



ES Instrucciones – Kit para reparación de cuero

Tenga en cuenta que QUIXX ofrece productos y soluciones de alta calidad para reparación. No obstante, después de la aplicación no se obtiene un componente nuevo. El resultado de la reparación depende en gran medida de la precisión en la ejecución y de la observación de las instrucciones para los distintos pasos.

- 1 **Reparación de defectos de coloración:** El agente de limpieza para cuero incluido en el kit desengrasa las zonas de reparación o de coloración para asegurar la adherencia de los agentes de reparación. El agente de limpieza para cuero suprime todo tipo de suciedad, pero no puede eliminar todos los restos de aceite, cera o silicona que contienen muchos productos para el cuidado del cuero.
- 2 Lijar ahora con cuidado la zona afectada para alisarla.
- 3 Aplicar a continuación el cuero líquido con generosidad sobre las zonas afectadas hasta que no se aprecie a la vista el defecto en el material.
- 4 Dejar secar el cuero líquido durante unas 1,5 horas. Si siguen apareciendo defectos después del secado, puede repetirse la aplicación del producto.
- 5 Una vez logrado el resultado esperado, aplicar el sellador para cuero. Este producto protege las zonas de cuero liso sometidas a esfuerzos elevados y evita un desgaste prematuro. Por favor, agítese antes de usar.
- 6 **Reparación de grietas:** El agente de limpieza para cuero incluido en el kit desengrasa las zonas de reparación o de coloración para asegurar la adherencia de los agentes de reparación. El agente de limpieza para cuero suprime todo tipo de suciedad, pero no puede eliminar todos los restos de aceite, cera o silicona que contienen muchos productos para el cuidado del cuero.
- 7 Corte un pedazo de vellón del tamaño adecuado.
- 8 Ahora puede rellenar con cuidado la grieta utilizando la punta de madera adjunta.
- 9 Aplicar a continuación el cuero líquido sobre la grieta hasta que esté completamente rellena. Utilizar para ello los guantes que se adjuntan.
- 10 Dejar secar el cuero líquido durante unas 1,5 horas. Si siguen apareciendo defectos después del secado, puede repetirse la aplicación del producto.
- 11 Una vez logrado el resultado esperado, aplicar el sellador para cuero. Este producto protege las zonas de cuero liso sometidas a esfuerzos elevados y evita un desgaste prematuro. Por favor, agítese antes de usar.

Importante: Nuestros productos se distinguen por su gran eficacia. Por lo tanto, es importante utilizarlos con moderación.

Consejo: No realizar la reparación bajo la radiación solar directa. A medida que el cuero envejece, es necesario aplicar un agente engrasante, pues el cuero se reseca con el tiempo. Por ese motivo, y en función de la intensidad de uso, se recomienda tratar el cuero de cierta antigüedad con sellador para cuero cada 3 a 6 meses. De ese modo, el cuero conserva su suavidad y flexibilidad, y los agentes antioxidantes evitan que pueda degradarse. Los cuidados periódicos prolongan claramente la vida útil del material. **Importante:** La aplicación frecuente de pequeñas cantidades de conservante es mejor que un tratamiento intenso en intervalos más largos.

El área más afectada por el desgaste y por la decoloración del tono original es la zona de acceso del asiento del conductor. **Solución:** Utilizando nuestros productos es posible limpiar, reparar y conservar estas zonas de forma ideal.

Atención: El cuero nuevo precisa un tratamiento con nuestro agente sellador dentro de un plazo de 3 años a partir de la compra. El cuero nuevo no necesita engrasante. El curtidor y el guarnicionero tratan este material antes del suministro, de modo que existe más peligro de que pueda originar desgaste y decoloración en la ropa. El asiento del conductor (sobre todo las zonas resaltadas en los laterales y el respaldo de los asientos deportivos) muestran huellas claras de desgaste, incluso durante los primeros tres años. El cuero de color claro se decolora con frecuencia por contacto con la ropa. Esto puede evitarse con eficacia aplicando el sellador para cuero. Se recomienda tratar el asiento del conductor cada 3 meses, y las demás superficies de cuero cada 6 a 12 meses.

Información de ingredientes:
QUIXX Liquid Leather contiene: BENZISOTHAZOLINONE, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol. Puede provocar una reacción alérgica.
QUIXX Leather Cleaner contiene: SODIUM PYRITHIONE; BENZISOTHAZOLINONE.
QUIXX Leather Sealer contiene: BENZISOTHAZOLINONE.
 Puede provocar una reacción alérgica.

NL Handleiding – reparatieset voor leer

Houd er rekening mee dat QUIXX hoogwaardige reparatieoplossingen aanbiedt, maar dat het resultaat na toepassing niet als nieuw is. Het resultaat van de reparatie is in hoge mate afhankelijk van de manier van uitvoeren en het naleven van de afzonderlijke instructies.

- 1 **Reparatie van kleurschade:** Met de inbegrepen leerreiniger worden de te repareren of bij te werken plekken extra ontvet, zodat de reparatieproducten goed hechten. De leerreiniger verwijdert uitstekend vuil en viezigheid, maar niet alle soorten olie, wax of siliconen die in veel, eventueel door u gebruikte onderhoudsproducten zitten.
- 2 Schuur de betreffende plek voorzichtig glad.
- 3 Dep vervolgens het vloeibare leer rijkelijk op de betreffende plekken tot de beschadiging niet meer te zien is.
- 4 Laat het vloeibare leer ca. 1,5 uur drogen. Als er dan nog plekken te zien zijn, kunt u de behandeling herhalen.
- 5 Als het resultaat naar wens is, brengt u de leerverzegeling aan. De verzegeling biedt bescherming aan hoog belaste oppervlakken van glad leer en beschermt tegen snelle slijtage. Voor gebruik schudden.
- 6 **Reparatie van scheuren:** Met de inbegrepen leerreiniger worden de te repareren of bij te werken plekken extra ontvet, zodat de reparatieproducten goed hechten. De leerreiniger verwijdert uitstekend vuil en viezigheid, maar niet alle soorten olie, wax of siliconen die in veel, eventueel door u gebruikte onderhoudsproducten zitten.
- 7 Snijd het vlies op maat.
- 8 Vul met behulp van de houten prikker de scheur vervolgens voorzichtig met het vlies.
- 9 Daarna dept u het vloeibare leer op de scheur, zodat deze volledig gevuld is. Gebruik de inbegrepen handschoenen.
- 10 Laat het vloeibare leer ca. 1,5 uur drogen. Als er dan nog plekken te zien zijn, kunt u de behandeling herhalen.
- 11 Als het resultaat naar wens is, brengt u de leerverzegeling aan. De verzegeling biedt bescherming aan hoog belaste oppervlakken van glad leer en beschermt tegen snelle slijtage. Voor gebruik schudden.

Belangrijk: Onze producten zijn zeer doeltreffend, u kunt er daarom zuinig mee zijn.

Tip: Verwerk het product niet bij direct zonlicht! Als leer ouder wordt, moet het ingevet worden, omdat het in de loop der jaren droog wordt. Oud leer moet daarom, afhankelijk van het gebruik, elke 3 tot 6 maanden met de leerverzegeling behandeld worden. Het leer blijft soepel en zacht en de anti-oxidanten stoppen het verouderingsproces van het leer. Regelmatig onderhoud verlengt de levensduur aanzienlijk. **Belangrijk:** Regelmatig, spaarzaam onderhoud is beter voor het leer dan zelden en overmatig onderhoud!

Vooraf het instappedeelte van de bestuurdersstoel is sterk onderhevig aan slijtage en de originele kleur slijt in de loop van de tijd af. **Oplossing:** Met onze producten kunt u deze gedeelten uitstekend reinigen, repareren en onderhouden.

Let op: Nieuw leer moet binnen de eerste 3 jaar met onze leerverzegeling behandeld worden. Nieuw leer hoeft niet ingevet te worden. Dat is nog goed gelooid en heeft vooral last van slijtage en soms van kleding die afgeeft op de leren bekleding. Vooral de bestuurdersstoel (bekleding bij instappedeelte van sportstoelen en bekleding van hogere kussens ter ondersteuning) vertoont in de eerste drie jaar vaak typische slijtagesporen. Bij leer met een lichte kleur treedt vaker verkleuring door kleding op. Door verzegeling wordt dat voorkomen. Behandel de bestuurdersstoel elke 3 maanden, voor het overige leer is elke 6 tot 12 maanden voldoende.

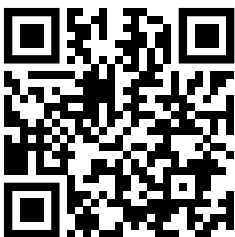
Informatie over ingrediënten:
QUIXX Liquid Leather bevat: BENZISOTHAZOLINONE, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol. Kan een allergische reactieveroorzaken.
QUIXX Leather Cleaner bevat: SODIUM PYRITHIONE; BENZISOTHAZOLINONE.
QUIXX Leather Sealer bevat: BENZISOTHAZOLINONE.
 Kan een allergische reactieveroorzaken.



Leather REPAIR KIT All Inclusive Set

- EN QUIXX Leather & Vinyl Repair Kit Removes wear, cracks and small holes
- DE QUIXX Leder & Vinyl Reparatur Set Entfernt Abnutzungen, Risse und kleine Löcher
- FR QUIXX Kit de réparation cuir et vinyle Élimine les traces d'usure, les fissures et les petits trous
- IT QUIXX Kit di riparazione pelle e vinile Rimuove segni di usura, crepe e piccoli buchi
- ES QUIXX Kit de reparación de cuero y vinilo Para reparar grietas, pequeños agujeros y huellas de desgaste
- NL QUIXX Leren en vinyl reparatieset Verwijdert schade door slijtage, scheuren en kleine gaten

Manual



Manufacturer / Hersteller:
 E.V.I. GmbH, Hainbuchenring 4
 82061 Neuried, Germany
 Tel.: +49 89 74 50 62-0
 www.quixx.com

AN00202 11/2020

EN Instructions – Leather Repair Kit

Please note that QUIXX offers high-grade repair solutions, but parts are not new after treatment. The result of a repair depends greatly on the quality of workmanship and if the individual work steps have been observed.

- 1 Repair of paint damage:** The enclosed leather cleaner also degreases spots requiring repair or touch-up to ensure the repair product adheres firmly. The leather cleaner removes dirt and grime effectively but it does not remove all residues of the oil, wax and silicone contained in many care products.
- 2** Carefully sand the affected area, so it is smooth.
- 3** Then dab the liquid leather liberally on affected areas until damage is no longer visible.
- 4** Leave liquid leather to dry for about 1.5 hours. Repeat process if damage is still showing through.
- 5** Apply the leather sealant if you are happy with result. This provides protection for highly exposed smooth leather surfaces and protects against rapid wear. Shake before use.
- 6 Crack repair:** The enclosed leather cleaner also degreases the spots requiring repair or touch-up to ensure the repair product adheres firmly. The leather cleaner removes dirt and grime effectively but it does not remove all residues of the oil, wax and silicone contained in many care products.
- 7** Cut the fabric to the size you need.
- 8** Now use the wooden stick to carefully fill the fabric into the crack.
- 9** Now dab the liquid leather onto crack to ensure it is filled completely. Use enclosed gloves.
- 10** Leave liquid leather to dry about 1.5 hours. Repeat process if damage is still showing through.
- 11** Apply the leather sealant if you are happy with result. This provides protection for highly exposed smooth leather surfaces and protects against rapid wear. Shake before use.

Important: Our products are highly effective, so ensure you apply them sparingly.

Tip: Do not repair in direct sunlight. As leather gets older, it needs re-greasing as leather dries out over time. Older leathers should thus be treated with leather sealer every 3 to 6 months, depending on wear and tear. Leather will then remain supple and soft and antioxidants will stop leather from disintegrating. Regular care will greatly increase the life span of leather. **Important:** Regular, sparing care is better for leather than infrequent, excessive care.

The side section on the driver's seat is especially subject to heavy wear and the original colour will fade over time. **Remedy:** You can clean, repair and maintain such areas beautifully with our products.

Warning: New leather should be treated with our leather sealant within the first 3 years. New leather doesn't need re-greasing. It is still optimally conditioned, but wear can be a problem and leather sometimes gets stained from clothing. The driver's seat in particular (side bolsters on sports seats and high support pads) often shows typical signs of wear within the first three years. Light-coloured leathers are more frequently stained from clothing. Sealing prevents this effectively. Treat the driver's seat every 3 months, other leather every 6 to 12 months.

Ingredient information:

QUIXX Liquid Leather contains: BENZISOTHAZOLINONE, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol. May produce an allergic reaction.

QUIXX Leather Cleaner contains: SODIUM PYRITHIONE; BENZISOTHAZOLINONE.

QUIXX Leather Sealer contains: BENZISOTHAZOLINONE.

May produce an allergic reaction.

DE Anleitung – Leder-Reparatur-Set

Bitte beachten Sie, dass QUIXX hochwertige Reparaturlösungen anbietet, es sich jedoch nach der Anwendung nicht um ein Neuteil handelt. Das Ergebnis der Reparatur wird stark durch Qualität der Umsetzung, sowie die Einhaltung der einzelnen Arbeitsschritte beeinflusst.

- 1 Reparatur von Farschäden:** Mit dem beigefügten Leder-Reiniger werden die zu reparierenden oder tönenden Stellen zusätzlich entfettet, damit die Reparaturprodukte gut haften. Der Leder-Reiniger entfernt gut Schmutz und Dreck, aber er entfernt nicht alle vorher aufgetragenen Öle, Wachse oder Silikone, die in vielen Pflegemitteln enthalten sind.
- 2** Nun schleifen Sie die betroffene Stelle vorsichtig glatt.
- 3** Tupfen Sie anschließend das Flüssig-Leder großzügig auf die betroffenen Stellen, bis der Schaden nicht mehr zu sehen ist.
- 4** Das Flüssig-Leder ca. 1,5 Stunden trocknen lassen. Sollten Sie dann noch helle Stellen sehen, können Sie den Vorgang gerne wiederholen.
- 5** Ist das Ergebnis wie gewünscht, tragen Sie die Leder-Versiegelung auf. Diese bietet Schutz für hochbelastete Gattlederflächen und schützt vor schnellem Verschleiß. Vor Gebrauch bitte schütteln.
- 6 Reparatur von Rissen:** Mit dem beigefügten Leder-Reiniger werden die zu reparierenden oder tönenden Stellen zusätzlich entfettet, damit die Reparaturprodukte gut haften. Der Leder-Reiniger entfernt gut Schmutz und Dreck, aber er entfernt nicht alle vorher aufgetragenen Öle, Wachse oder Silikone, die in vielen Pflegemitteln enthalten sind.
- 7** Schneiden Sie sich die Größe des Vlieses ab, die Sie benötigen.
- 8** Mit dem Holz-Spieß können Sie nun das Vlies vorsichtig in den Riss füllen.
- 9** Nun tupfen Sie das Flüssig-Leder auf den Riss, damit dieser vollständig gefüllt ist. Bitte die beiliegenden Handschuhe benutzen.
- 10** Lassen Sie das Flüssig-Leder ca. 1,5 Stunden trocken. Sollten Sie dann noch helle Stellen sehen, können Sie den Vorgang gerne wiederholen.
- 11** Ist das Ergebnis wie gewünscht, tragen Sie die Leder-Versiegelung auf. Diese bietet Schutz für hochbelastete Gattlederflächen und schützt vor schnellem Verschleiß. Vor Gebrauch bitte schütteln.

Wichtig: Unsere Produkte haben eine hohe Wirksamkeit, daher bitte darauf achten, diese sparsam aufzutragen.

Tip: Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung ausbessern! Werden Leder älter, benötigt man eine Rückfettung, da das Leder mit der Zeit trocken wird. Ältere Leder sollten daher je nach Beanspruchung alle 3 bis 6 Monate mit dem Leder-Versiegeler behandelt werden. Das Leder bleibt geschmeidig und weich, und die Antioxidantien stoppen den Zerfall des Leders. Durch eine regelmäßige Pflege wird die Lebensdauer deutlich erhöht. **Wichtig:** Regelmäßige, sparsame Pflege ist besser für das Leder, als selten und dann im Übermaß pflegen!

Insbesondere der Einstiegsbereich vom Fahrersitz unterliegt starkem Verschleiß, und die Originalfarbe nutzt sich mit der Zeit ab. **Abhilfe:** Mit unseren Produkten können Sie diese Bereiche wunderbar reinigen, reparieren und pflegen.

Achtung: Neuleder sollte innerhalb der ersten 3 Jahre mit unserer Leder-Versiegelung gepflegt werden. Neuleder benötigen keine Rückfettung. Sie sind noch optimal vom Gerber her ausgerüstet und haben eher das Problem des Verschleißes und manchmal der Abfärbung von Bekleidung. Besonders der Fahrersitz (Einstiegswangen von Sportsitzen und hohe Unterstützungspolster) weist innerhalb der ersten drei Jahre schon häufig typische Verschleißspuren auf. Bei hellen Ledern tritt häufiger die Verfärbung durch Bekleidung auf. Dem beugt die Versiegelung wirksam vor. Den Fahrersitz alle 3 Monate behandeln, das restliche Leder alle 6 bis 12 Monate.

Information zu Inhaltsstoffen:

QUIXX Flüssig-Leder enthält: BENZISOTHAZOLINONE, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

QUIXX Leder-Reiniger enthält: SODIUM PYRITHIONE; BENZISOTHAZOLINONE.

QUIXX Leder-Versiegelung enthält: BENZISOTHAZOLINONE.

Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

FR Mode d'emploi – Kit de réparation pour cuir

Veuillez noter que QUIXX propose des solutions de réparation de grande qualité, mais que la pièce ne pourra cependant pas être considérée comme une pièce neuve après l'utilisation. Le résultat de la réparation dépend fortement de la qualité de la mise en œuvre ainsi que du respect des différentes étapes.

- 1 Réparation de décolorations :** le produit nettoyant pour cuir fourni dégraisse également la zone à réparer ou à teinter afin de garantir une bonne adhérence des produits destinés à la réparation. Le produit nettoyage pour cuir élimine bien les impuretés et la saleté, mais il n'élimine pas toutes les huiles, cires et silicones, qui sont contenus dans de nombreux produits d'entretien, préalablement appliqués.
- 2** Poncez maintenant la zone à traiter avec précaution jusqu'à obtention d'une surface lisse.
- 3** Tamponnez ensuite généreusement le cuir liquide sur les zones à traiter jusqu'à ce que le dommage ne soit plus visible.
- 4** Laissez sécher le cuir liquide pendant une heure et demi environ. Si le dommage est encore légèrement visible, n'hésitez pas à répéter l'opération.
- 5** Si le résultat vous convient, appliquez le bouche-pores pour cuir. Celui-ci offre une protection pour les surfaces en cuir lisse soumises à de fortes contraintes et protège contre une usure prématurée. Avant utilisation, secouer.
- 6 Réparation de fissures :** le produit nettoyant pour cuir fourni dégraisse également la zone à réparer ou à teinter afin de garantir une bonne adhérence des produits destinés à la réparation. Le produit nettoyage pour cuir élimine bien les impuretés et la saleté, mais il n'élimine pas toutes les huiles, cires et silicones, qui sont contenus dans de nombreux produits d'entretien, préalablement appliqués.
- 7** Découpez un morceau de non-tissé aux dimensions requises.
- 8** Vous pouvez maintenant enfoncer avec précaution le non-tissé dans la fissure à l'aide de la baguette en bois.
- 9** Tamponnez maintenant le cuir liquide sur la fissure jusqu'à ce que celle-ci soit complètement remplie. Prière d'utiliser les gants fournis.
- 10** Laissez sécher le cuir liquide pendant une heure et demi environ. Si le dommage est encore légèrement visible, n'hésitez pas à répéter l'opération.
- 11** Si le résultat vous convient, appliquez le bouche-pores pour cuir. Celui-ci offre une protection pour les surfaces en cuir lisse soumises à de fortes contraintes et protège contre une usure prématurée. Avant utilisation, secouer.

Important : Nos produits sont très efficaces, appliquez-les avec parcimonie.

Conseil : Ne pas procéder à des retouches en cas d'exposition directe au soleil ! Lorsque les cuirs vieillissent, il est nécessaire de les réhydrater, car le cuir dessèche au fil du temps. En fonction de leur sollicitation, il est donc recommandé de traiter les cuirs plus anciens tous les 3 à 6 mois avec le bouche-pores pour cuir. Le cuir conserve sa souplesse et sa douceur et les antioxydants stoppent la décomposition du cuir. Un entretien régulier augmente considérablement la durée de vie. **Important :** Nous recommandons un entretien parcimonieux et régulier du cuir plutôt qu'un entretien trop espacé ou excessif !

En particulier la partie gauche du siège du conducteur est soumise à une forte usure et la couleur originale devient ternie au fil du temps. **Solution :** Grâce à nos produits, vous pouvez nettoyer, réparer et entretenir parfaitement ces zones.

Attention : Au cours des 3 premières années, nous recommandons d'entretenir le cuir neuf avec notre bouche-pores pour cuir. Les cuirs neufs ne nécessitent pas de réhydratation. Ils disposent encore de la protection optimale appliquée par le tanneur et plutôt sensibles à l'usure et parfois à la décoloration des vêtements. En particulier le siège du conducteur (bords d'accès des sièges sport et rembourrages de soutien de grande hauteur) présente déjà fréquemment des signes d'usure typiques au cours des trois premières années. Avec les cuirs clairs, on observe fréquemment une décoloration des vêtements. Le bouche-pores offre ici une protection efficace. Traiter le siège du conducteur tous les 3 mois, les autres éléments en cuir tous les 6 à 12 mois.

Informations sur les ingrédients :

QUIXX Liquid Leather contiens: BENZISOTHAZOLINONE, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol. Peut produire une réaction allergique.

QUIXX Leather Cleaner contiens: SODIUM PYRITHIONE; BENZISOTHAZOLINONE.

QUIXX Leather Sealer contiens: BENZISOTHAZOLINONE. Peut produire une réaction allergique.

IT Istruzioni – Kit di riparazione pelle

QUIXX offre soluzioni di riparazione di alta qualità, tuttavia si ricorda che dopo l'applicazione non si tratta pur sempre di una parte nuova. Il risultato della riparazione è fortemente influenzato dalla qualità della realizzazione e dal rispetto dei singoli passi di lavoro.

- 1 Riparazione di danni al colore:** Il detergente per pelle in dotazione permette di sgrassare a fondo i punti da riparare o colorare per garantire che i prodotti di riparazione aderiscano correttamente. Il detergente per pelle rimuove bene sporco e grasso, ma non rimuove tutti gli oli, le cere o i siliconi precedentemente applicati, presenti in molti prodotti per la cura delle pelli.
- 2** Smerigliare ora delicatamente i punti da riparare.
- 3** Quindi, tamponare generosamente il cuoio liquido sui punti colpiti fino a quando il danno non è più visibile.
- 4** Lasciare asciugare il cuoio liquido per circa 1 ora e mezza. Se si notano ancora delle imperfezioni, è possibile ripetere senza problemi la procedura.
- 5** Se il risultato soddisfa le aspettative, applicare il sigillante per pelle. In questo modo si proteggono le superfici lisce in pelle maggiormente sollecitate, prevenendo una rapida usura. Si prega di agitare prima dell'uso.
- 6 Riparazione di crepe:** Il detergente per pelle in dotazione permette di sgrassare a fondo i punti da riparare o colorare per garantire che i prodotti di riparazione aderiscano correttamente. Il detergente per pelle rimuove bene sporco e grasso, ma non rimuove tutti gli oli, le cere o i siliconi precedentemente applicati, presenti in molti prodotti per la cura delle pelli.
- 7** Tagliare la quantità di tessuto non tessuto necessaria.
- 8** Aiutandosi con il bastoncino di legno, inserire quindi il tessuto non tessuto nelle crepe.
- 9** Infine, tamponare il cuoio liquido sulle crepe in modo che risultino completamente riempite. Indossare i guanti in dotazione.
- 10** Lasciare asciugare il cuoio liquido per circa 1 ora e mezza. Se si notano ancora delle imperfezioni, è possibile ripetere senza problemi la procedura.
- 11** Se il risultato soddisfa le aspettative, applicare il sigillante per pelle. In questo modo si proteggono le superfici lisce in pelle maggiormente sollecitate, prevenendo una rapida usura. Si prega di agitare prima dell'uso.

Importante: I nostri prodotti hanno un'efficacia non elevata, quindi si prega di fare attenzione e di applicarli con moderazione.

Consigli: Non eseguire la riparazione alla luce diretta del sole! Se la pelle risulta invecchiata, è necessario reingrassarla, perché col tempo la pelle tende a seccarsi. Le pelli più vecchie vanno pertanto trattate con il sigillante per pelle ogni 3-6 mesi, a seconda delle condizioni di sollecitazione. La pelle rimane morbida ed elastica e gli antiossidanti bloccano il processo di decomposizione della pelle. Grazie a una manutenzione regolare, la pelle durerà più a lungo. **Importante:** È preferibile una manutenzione regolare e delicata, rispetto a trattamenti più aggressivi e con uso eccessivo di prodotto dopo lunghi intervalli di tempo.

In particolare, l'area di ingresso del sedile di guida è soggetta a forte usura e il colore originale con il tempo si sbiadisce. **Rimedio:** Con i nostri prodotti è possibile pulire, riparare e mantenere in buono stato queste aree.

Attenzione: Le pelli nuove dovrebbero essere trattate con il nostro sigillante per pelle entro i primi 3 anni. Le pelli nuove non necessitano di essere reingrassate. Il trattamento realizzato alla concia è infatti ancora in condizioni ottimali e presentano invece un problema di usura e scolorimento provocato dai vestiti. In particolare, il sedile del conducente (ad es. fianco di ingresso in sedili sportivi e spalle di supporto alte) mostra spesso i tipici segni di usura già nei primi tre anni. In caso di pelle chiara, lo scolorimento causato dall'abbigliamento è più frequente. Questi problemi possono essere risolti efficacemente con il prodotto sigillante. Trattare il sedile del conducente ogni 3 mesi e il resto degli elementi in pelle ogni 6-12 mesi.

Informazioni sugli ingredienti:

QUIXX Liquid Leather contiene: BENZISOTHAZOLINONE, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol. Può provocare una reazione allergica.

QUIXX Leather Cleaner contiene: SODIUM PYRITHIONE; BENZISOTHAZOLINONE.

QUIXX Leather Sealer contiene: BENZISOTHAZOLINONE.

Può provocare una reazione allergica.